

Consumer Confidence Report Certification Form

(To be submitted with a copy of the CCR)

Water System Name:	City of Dinuba
Water System Number:	5410002

The water system named above hereby certifies that its Consumer Confidence Report was distributed on 06/15/2026 (date) to customers (and appropriate notices of availability have been given). Further, the system certifies that the information contained in the report is correct and consistent with the compliance monitoring data previously submitted to the State Water Resources Control Board, Division of Drinking Water (DDW).

Certified by:

Name: George Avila	Title: Public Works Director
Signature: 	Date: 8/24/26
Phone number:	

To summarize report delivery used and good-faith efforts taken, please complete this page by checking all items that apply and fill-in where appropriate:

- ☒ CCR was distributed by mail or other direct delivery methods (attach description of other direct delivery methods used). All customers were sent a notice that was printed on their May, June and July 2026 utility bill advising them that the 2025 CCR would be available for review through the city's website effective June 15, 2026. Customers were given the option to receive a hard copy of the report if preferred, and a link was provided within the notice that would take them directly to the report. The notice was made available in both English and Spanish.
- ☒ "Good faith" efforts were used to reach non-bill paying consumers. Those efforts included the following methods:
- ☒ Posting the CCR at the following
URL: https://www.dinuba.org/images/docs/forms/Water_Quality_Report.pdf
 - ☐ Mailing the CCR to postal patrons within the service area (attach zip codes used)
 - ☐ Advertising the availability of the CCR in news media (attach copy of press release)
 - ☐ Publication of the CCR in a local newspaper of general circulation (attach a copy of the published notice, including name of newspaper and date published)
 - ☐ Posted the CCR in public places (attach a list of locations)
 - ☐ Delivery of multiple copies of CCR to single-billed addresses serving several persons, such as apartments, businesses, and schools
 - ☐ Delivery to community organizations (attach a list of organizations)

This form is provided as a convenience and may be used to meet the certification requirement of section 64483(c) of the California Code of Regulations.



CITY OF DINUBA
405 E. El Monte Way
Dinuba, CA 93618

Account No.	Due Date	Amount Due	After Penalty Date
2604-001	7/15/2026	199.47	209.02

Service Address

290 S GLORIA AVE
Dinuba, CA 93618-1691

Make checks and money orders payable to:
THE CITY OF DINUBA

Mailing Address

DIN0626A 996 1 AV 0.593
7000001025 00.0006.0057 996/1



WENDELL SAFFERY
290 S GLORIA AVE
DINUBA CA 93618-2022

MAIL THIS STUB AND PAYMENT TO:



City Of Dinuba
405 E. El Monte Way
Dinuba, CA 93618-1691

☐ Please check the box if you would prefer a paper copy of your annual water quality report delivered to your mailing address. Por favor haga una marca en el encasillado si prefiere una copia impresa de su más reciente informe de calidad de agua por correo.



Account No.	Service Address	Cycle/Route No.
2604-001	290 S GLORIA AVE	02/08

Service Period	Meter Readings
----------------	----------------

6/1/2026 - 6/30/2026

Water & Sewer

Cycle/Route No.	Meter No.	Read Dates	Days	Previous	Current	Usage	Unit Of Measure
02/08	M045320	5/11/2026 - 6/10/2026	30	8,069	8,075	4,488	GAL

Previous Balance

94.51

Penalties

9.45

Adjustments

0.00

Payments Received

0.00

Balance at Billing

103.96

Current Billing

Charge Code	Amount
Disposal Service	29.53
Sewer Service	43.17
Water Service	22.81

Current Charges

95.51

Balance Due

199.47

Due Date

7/15/2026

After Penalty Date

209.02



Billing: Utility bills are due & payable upon receipt. Services may be discontinued for previous balance due. The delinquent date refers to the current charges.

Disputed Bill: Bills should be paid under written protest prior to delinquent date to ensure penalties are not assessed and/or services are not disconnected and/or service charges assessed. Protests should be addressed to: City of Dinuba, Utility Billing Division, 405 E. El Monte Way, Dinuba, CA 93618.

Payments: Please present this complete bill to the cashier when making payment.

General Information: on utility accounts, collections, payment plans or changes, TELEPHONE (559) 591-5909.

Service Fees: A penalty is assessed to each account not fully paid by 3:00 p.m. on the penalty date shown on the front of the bill. If service has been discontinued for non-payment, it will not be restored until the next working day after payment has been received. An additional charge will be required before service is restored.

Requests for: water, sewer and trash services, or to discontinue services, customers need to come into City Hall between 8:00 a.m. - 5:00 p.m., Monday thru Friday.

Utility Service Problems: TELEPHONE (559) 591-5921. Calls received after 3:00 p.m. will be serviced the next working day.

INFORME ANUAL DE CALIDAD DE AGUA

A partir del 15 de junio 2026 estará disponible el informe anual de la calidad de agua por internet en el siguiente sitio https://www.dinuba.org/images/docs/forms/Water_Quality_Report.pdf. Este informe contiene información importante en cuanto al origen y la calidad de su agua potable. Por favor llame al (559) 591-5924 se desea tener una copia impresa del informe.

Please mail Utility payments to the following address:

**CITY OF DINUBA
405 E EL MONTE WAY
DINUBA CA 93618**

Posting of payment may be delayed if not mailed to the above address.

ALL BALANCES DELINQUENT 60 DAYS MUST BE PAID IN FULL TO AVOID WATER SHUT-OFF DUE TO NONPAYMENT BEFORE THE INDICATED DISCONNECTION DATE.

TODOS LOS SALDOS PASADOS DE 60 DIAS DEBEN PAGARSE POR COMPLETO ANTES DE LA FECHA INDICADA PARA EVITAR LA INTERRUPCION DEL SERVICIO.

IT IS UNLAWFUL FOR ANY PERSON TO INTERFERE WITH THE CITY SERVICE LINES, VALVES OR METERS.

To Start or Stop service, and for
Information Regarding Utility
Services:

Office Hours: Monday - Friday 8 AM – 5 PM
(559) 591-5900, option 3
405 E El Monte Way
Web Site: www.dinuba.org

Emergencies, Nights and Weekends: (559) 591-5921

When Paying by Mail:

Make Checks payable to "City of Dinuba", your cancelled check is your receipt. Please DO NOT send cash by mail. MAIL PAYMENT TO THE FOLLOWING ADDRESS:
City of Dinuba
405 E El Monte Way
Dinuba, CA. 93618

Paying in Person:

Bring Bill Stub to: 405 E. El Monte Way -- OR -- 24 Hour Drop Boxes available at City Hall – Drop Slot on Front of Building or in lobby - Payments dropped in boxes prior to 3:00 PM on a business day will be posted on the same day.

Other Payment
Options:

On-line at www.dinuba.org with Visa, MasterCard or Discover.

Late Payment Penalty:

A 10% penalty will be assessed if the full balance due is not paid by the penalty date. Drop box payments made after 3:00 PM on the penalty date will be subject to this penalty. On-line payments made after 3:00 PM on the penalty date will also receive this penalty.

Termination of Service:

Penalties and ALL balances in excess of 60 days PAST DUE must be paid in full to avoid water disconnection before the indicated disconnection date. If delinquent balance is not paid an additional delinquent charge plus the PAST DUE amount must be paid in order to have the service reinstated. A hard-copy of the City of Dinuba Water Shut off Policy for Non-Payment of Residential Water Service is available upon request at 405 E. El Monte Way, Dinuba, CA 93618 and available electronically at www.dinuba.org.

Payment Agreements:

The City also recognizes there are customers who may require an alternative payment schedule to avoid termination of service, the City may consider amortization of past due charges or a signed payment agreement prior to the disconnect date. To qualify for alternative payment arrangements you must provide proof of meeting *all* three requirements prior to shut off; (1) Health Condition, (2) Financial Inability, (3) willing to enter into an alternative repayment agreement. Further information can be obtained at 405 E. El Monte Way, Dinuba or by telephone at (559) 591-5900, option 3.

Billing Disputes:

Bills should be paid under written protest prior to delinquent date to ensure services are not disconnected and/or service charges assessed. Disputes should be made within 10 days of receipt of the bill by written protest addressed to: City of Dinuba, Utility Billing Division, 405 E. El Monte Way, Dinuba, CA. 93618.

CITY OF DINUBA

ANNUAL Drinking Water Quality Report | 2025

PWS ID# CA5410002

Annual Water Quality Report for the period of January 1 to December 31, 2025. This report is intended to provide you with important information about your drinking water and the efforts made by the City of Dinuba to provide safe drinking water.

También disponible en español

Este informe contiene información muy importante sobre su agua para beber. Favor de comunicarse a City of Dinuba a (559) 591-5924 para recibir este informe en español.

CITY WELLS

The City of Dinuba currently has 6 active ground water wells 11, 15, 16, 18, 19 and 20. The combined maximum capacity is 7,989 gallons per minute. When a well is out of compliance with State Drinking Water Standards, it will no longer provide water to the City's water distribution system absent treatment. The City has removed some wells out of the system because of problems with chemical contamination (DBCP, MTBE and Nitrates). Two other wells are inactive, and the remaining wells have been destroyed.



WATER SYSTEM STORAGE

The water system consists of two elevated storage tanks, and a ground level storage tank with a combined capacity of 3.225 million gallons. Total water usage was 1.555 billion gallons for 2025.

FOR MORE INFO

For more info about contaminants & potential health effects call the U.S. EPA's Safe Drinking Water Hotline at 1-800-426-4791.

Test Results

MICROBIOLOGICAL CONTAMINANTS

	Highest No. of Detections	No. of Months in Violation	MCL	MCLG	Typical Sources of Bacteria and Health Effects
Total Coliform Bacteria	0	0	More than 1 sample in a month with a detection	0	Coliforms are bacteria that are naturally present in the environment and are used as an indicator that other, potentially-harmful, bacteria may be present. No coliforms were found in any samples.

PRIMARY DRINKING WATER STANDARDS

(Monitoring of these substances is regulated in order to protect against possible adverse health effects)

INORGANIC CHEMICALS

Note: Monitoring frequency is once every 3 years, therefore the system will report these same results each year until the next sample is taken in 2026.

Substance (Units)	Year Tested	MCL	PHG (MCLG)	Average Detected	Range (Low-High)	Violation	Typical Sources
Barium (ppb)	2023	1000	2000	42.6	ND - 75	No	Discharge of oil drilling waste and from metal refineries; erosion of natural deposits.
Fluoride (ppb)	2023	2000	1000	142.9	120 - 170	No	Erosion of natural deposits discharged from fertilizer and aluminum factories. Water additive that promotes strong teeth.
Hexavalent Chromium (ppb)	2025	10 Effective date 10/01/2024	0.02	1.8	1.4 - 2.3	No	Discharge from electroplating factories, leather tanneries, wood preservation, chemical synthesis, refractory production, and textile manufacturing facilities; erosion of natural deposits.

For additional information regarding MCLs, visit: www.waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/Chromium6

Nitrate as Nitrogen (ppm)	2025	10 (as) N	10 (as) N	5.5	4.0 - 7.3	No	Runoff and leaching from fertilizer use; leaching from septic tanks, sewage; erosion of natural deposits.
---------------------------	------	-----------	-----------	-----	-----------	----	---

Note: Monitoring frequency is an average of quarterly and annual samples.

SYNTHETIC ORGANIC CHEMICALS

Note: DBCP monitoring frequency is annually. Sampling for 1,2,3-Trichloropropane monitoring frequency is every 3 years, therefore the system will report these same results each year until the next sample is taken in 2028.

Dibromochloropropane (ppt) (DBCP)	2025	200	0	80	40 - 130	No	Banned pesticide that may still be present in soils due to runoff/leaching from former use on soybeans, cotton, vineyards, tomatoes, and fruit trees.
1,2,3-Trichloropropane (ppt)	2025	MCL 5 Effective date 12/14/17	0.7	0.001	ND - 0.0029	No	A man-made substance used as an industrial solvent and cleaning agent, and is found as an impurity in some previously used soil fumigants.

RADIOLOGICAL

Note: Monitoring frequency is once every 9 years, therefore the system will report these same results each year until the next sample is taken.

Uranium (pCi/L)	2025	20	0.43	0.5	ND - 1.2	No	Erosion of natural deposits.
Gross Alpha Activity (pCi/L)	2015 - 2023	15	0	0.50	ND - 2.04	No	Erosion of natural deposits.

TAP WATER SAMPLES WERE COLLECTED FOR LEAD AND COPPER ANALYSIS FROM 30 HOMES IN THE SERVICE AREA

Note: Monitoring frequency is once every 3 years.

Substance (Units)	Year Tested	AL	PHG (MCLG)	90th Percentile Level Detected	Homes Above AL	Violation	Typical Sources
Copper (ppm)	2025	1.3	0.3	ND	0	No	Internal corrosion of household plumbing systems; erosion of natural deposits; leaching from wood preservatives.
Lead (ppb)	2025	15	0.2	ND	0	No	Internal corrosion of household water plumbing systems; erosion of natural deposits.

DISINFECTION BYPRODUCTS AND DETECTION RESIDUALS.

Note: Monitoring frequency is performed annually for T. Trihalomethanes and Haloacetic Acids, frequency for Chlorine Residual is weekly.

Substance (Units)	Year Tested	MCL	PHG (MCLG)	Average Detected	Range (Low-High)	Violation	Typical Sources
Total Trihalomethanes (ppb)	2025	80	N/A	1.35	1.1 - 1.6	No	Byproduct of drinking water disinfection.
Haloacetic Acids (ppb)	2025	60	N/A	ND	ND	No	Byproduct of drinking water disinfection.

Sample Collection Locations: ST2S2 - Water Tower 2, ST2S4 - College (Vicinity of Water Tower 1)

DISINFECTION RESIDUALS

Chlorine Residual (ppm)	2025	4	4	0.21	0.0 - 0.45	No	The amount of free and/or available chlorine remaining in distribution lines after contact time.
-------------------------	------	---	---	------	------------	----	--

For Customers with Special Health Concerns

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immunocompromised persons such as persons with cancer undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk of infections. These people should seek advice from their health care providers about drinking water. U.S. EPA/CDC (Centers for Disease Control) guidelines on appropriate means to lessen the risk of infections by Cryptosporidium and other microbial contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791).

Dinuba's Water Quality

The City of Dinuba tests drinking water quality for all constituents as required by State and Federal Regulations. This report shows the results of our monitoring for the period of January 1 - December 31, 2025. Regulations require us to monitor for certain contaminants less frequently because the concentrations of these contaminants do not vary significantly from year to year. Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk.

Additional Information About Your Water

The sources of drinking water (both tap water and bottled water) include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs, and wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally occurring minerals, and in some cases radioactive material, and

can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity.

In order to ensure that tap water is safe to drink, the U.S. Environmental Protection Agency (USEPA) and the State Department of Health Services prescribe regulations that limit the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. Department regulations also establish the same public health protection limits for contaminants in bottled water.

Substances that May be Present in Source Water Include:

- **Microbial Contaminants**, such as viruses and bacteria, that may come from septic systems, agricultural livestock operations, wildlife, and wastewater treatment plants.
- **Inorganic Contaminants**, such as salts and metals, which can be naturally occurring or result from urban storm water runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining, or farming.
- **Pesticides and Herbicides**, which may come from a variety of sources such as agriculture, urban storm water runoff, and residential uses.
- **Organic Chemical Contaminants**, including synthetic and volatile organic chemicals, that are byproducts of industrial processes and petroleum production, and can also come from gas stations, urban storm water runoff, agricultural applications, and septic systems.
- **Radioactive Contaminants**, which can be naturally occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.

SECONDARY DRINKING WATER STANDARDS, REGULATED CONTAMINANTS

Note: Monitoring frequency is once every 3 years; therefore the system will report these same results each year until the next sample is taken in 2026

INORGANIC

Substance (Units)	Year Tested	MCL	Results	Range (Low-High)	Violation	Typical Sources
Total Dissolved Solids (ppm)	2023	1000	253.3	190 - 370	No	Runoff/leaching from natural deposits.
Chloride (ppm)	2023	500	20	6.2 - 33	No	Runoff/leaching from natural deposits.
Iron (ppb)	2023	300	166.7	ND - 1000	No	
Sulfate (ppm)	2023	600	10.5	7 - 19	No	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes.
Specific Conductance (umhos/cm)	2023	1600	381.7	270 - 530	No	Substances that form ions when in water; seawater influence.
Turbidity (units)	2023	5	1.8	0.10 - 10	No	Soil runoff.
P.H. (Std. Units)	2023		8.0	8.0 - 8.1	No	Inherent characteristic of water.
Sodium (ppm)	2023	None	34.7	28 - 46	No	The salt present in the water is generally naturally occurring from the erosion of natural deposits.
Hardness (ppm)	2023	None	110.3	70 - 190	No	The sum of polyvalent cations present in the water, usually naturally occurring. Generally magnesium and calcium.

NITRATES in drinking water at levels above 10 mg/L are a health risk for infants of less than six months of age. Such nitrate levels in drinking water can interfere with the capacity of the infant's blood to carry oxygen, resulting in a serious illness; symptoms include shortness of breath and blueness of the skin. Nitrate levels above 10 mg/L may also affect the ability of the blood to carry oxygen in other individuals, such as pregnant women and those with certain specific enzyme deficiencies. If you are caring for an infant, or you are pregnant, you should seek advice from your health care provider.

LEAD AND COPPER: Per the Lead and Copper Rule Revisions (LCRR) published by the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), water systems are required to prepare and maintain a Lead Service Line (LSL) inventory, to identify lines that contain or possibly contain lead.

The City of Dinuba has submitted its initial LSL inventory to the U.S. EPA, which indicates that 50% of the connections did not include lead materials during construction. This initial step is followed by further verification and LSL inventory maintenance and updates to continue to protect public health. The remaining accounts were listed as "unknown" service line material at this time, pending the City's ongoing work with a consultant to identify them. A digital copy of the submitted inventory may be viewed at www.dinuba.org.



TABLE DEFINITIONS:

Public Health Goal (PHG):

The level of contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. PHGs are set by the California Environmental Protection Agency.

Maximum Contaminant Level Goal (MCLG):

The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs are set by the U.S. Environmental Protection Agency (USEPA).

Maximum Contaminant Level (MCL):

The highest level of contaminant that is allowed in drinking water. Primary MCLs are set as close to the PHGs (or MCLGs) as is economically feasible. Secondary MCLs are set to protect the odor, taste, and appearance of drinking water.

Primary Drinking Water Standards (PDWS):

MCLs for contaminants that affect health along with their monitoring and reporting requirements, and water treatment requirements.

Secondary Drinking Water Standards (SDWS):

MCLs for contaminants that affect taste, odor, or appearance of the drinking water. Contaminants with SDWSs generally do not pose health risks at the established MCL levels.

ND: Not detectable at testing limit.

ppm: parts per million or milligrams per liter (mg/L)

ppb: parts per billion or micrograms per liter (ug/L)

ppt: parts per trillion or nanograms per liter (ng/L)

pCi/L: picocuries per liter (a measure of radiation)

Umhos/cm: Measure of conductivity.

Treatment Technique (TT):

A required process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.

Regulatory Action Level (AL):

The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements which a water system must follow.

90th Percentile:

Out of every 10 homes sampled, 9 were at or below this level.

Contact Information for Report

George Avila, Public Works Director
gavila@dinuba.ca.gov

Juan Medina, Water System Supervisor
jmedina@dinuba.ca.gov

Outdoor WATER USE

Water Conservation Stages

The City of Dinuba believes that water is a finite resource that should not be wasted. It is therefore necessary to conserve the water supply for the greatest public benefit and to discourage wasteful or unproductive uses of water. With that objective in mind the City Council adopted Ordinance Number 723, known as the "Water Conservation Ordinance of the City of Dinuba". Given that a significant amount of water is used for domestic irrigation, three water conservation stages were created for outdoor water use. At the time this report was printed Stage 2 was in effect. However, please watch for water conservation updates on www.dinuba.org and the City's social media accounts. Below is a description of all three water conservation stages:

Stage 1 Voluntary Conservation.

Water users in the city are requested to voluntarily limit the amount of water use at all times to only the amount necessary for health, business, and irrigation.

Stage 2 Mandatory Compliance-Water Alert.

Upon implementation by the City Manager, and publication of notice, the following restrictions shall apply to all persons. All elements of Stage 1 shall remain in effect in Stage 2 except that:

1. **Irrigation** utilizing individual sprinklers or sprinkler systems of lawns, gardens, landscaped areas, trees, shrubs or other plants is permitted only on designated days between the hours of seven p.m. and ten a.m. Irrigation of lawns, gardens, landscaped areas, trees, shrubs or other plants is permitted at any time if:

- a. A handheld hose with a positive shutoff nozzle is used or,
- b. A handheld bucket is used or,
- c. A drip irrigation system is used.

Exception: Commercial nurseries, commercial sod farmers, and similar establishments are exempt from Stage 2 irrigation restrictions, but will be requested to curtail all nonessential water use.

2. The washing of automobiles, trucks, trailers, boats, airplanes and other types of mobile equipment is permitted only between the hours of seven p.m. and ten a.m. Such washing, when allowed, shall be done with a handheld bucket, or a handheld hose equipped with a positive shutoff nozzle for quick rinses.

Exception: Washing may be done at any time on the immediate premises of a commercial carwash or commercial service station. Further, such washing may be exempted from these regulations if the health, safety and welfare of the public is contingent upon frequent vehicle cleanings, such as emergency vehicles, garbage trucks and vehicles to transport food and perishables.

3. The refilling or adding of water to swimming pools, wading pools and/or spas is permitted only between the hours of seven p.m. and ten a.m.

4. The operation of any ornamental fountain or other structure making similar use of water is prohibited unless the fountain uses a recycling system, such as an electric pump.

5. The washing of sidewalks, driveways, parking areas, courts, patios or other paved areas is absolutely prohibited.

6. All restaurants are requested to serve water to customers only when specifically requested by the customers.



Stage 3 Mandatory Compliance-Water Emergency.

Upon implementation by the City Manager and publication of notice, the following restrictions shall apply to all persons. All elements of Stage 2 shall remain in effect in Stage 3 except that:

1. All outdoor irrigation of vegetation shall be permitted only between the hours of eight p.m. and twelve midnight on designated days.
2. The washing of automobiles, trucks, trailers, boats, airplanes and other types of mobile equipment not occurring upon the immediate premises of commercial carwashes and commercial service stations and not in the immediate interest of the public health, safety and welfare shall be prohibited.
3. Use of water from fire hydrants shall be limited to firefighting and/or other activities immediately necessary to maintain the health, safety and welfare of the citizens of Dinuba.
4. Commercial nurseries, commercial sod farmers, and similar establishments shall water only on designated days between the hours of ten a.m. and six p.m. and shall use only handheld hoses, drip irrigation systems, or handheld buckets.
5. The filling or refilling of swimming pools, wading pools and/or spas is prohibited.
6. The operation of any ornamental fountain or similar structure is prohibited. (Ord. 723 § 1 (part), 1989)

CIUDAD DE DINUBA

ANUAL

Informe de calidad del agua potable | 2025

N.º de identificación de PWS: CA5410002

Informe anual sobre la calidad del agua correspondiente al período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2025. El objetivo de este informe es proporcionarle información importante sobre el agua potable y las medidas adoptadas por la Ciudad de Dinuba para suministrar agua potable segura.

También está disponible en español

Este informe contiene información muy importante sobre el agua potable. Póngase en contacto con la Ciudad de Dinuba llamando al (559) 591-5924 para recibir este informe en español.

POZOS DE LA CIUDAD

La Ciudad de Dinuba cuenta actualmente con seis pozos activos de agua subterránea: el 11, 15, 16, 18, 19 y 20. La capacidad máxima total es de 7,989 galones por minuto. Cuando un pozo incumpla las Normas estatales sobre agua potable, dejará de suministrar agua al sistema de distribución de la ciudad a menos que se someta a un proceso de tratamiento. La Ciudad ha retirado algunos pozos del sistema debido a problemas de contaminación química (DBCP, MTBE y nitratos). Hay otros dos pozos inactivos, y el resto han sido destruidos.



ALMACENAMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA

El sistema de agua consta de dos tanques de almacenamiento elevados y un tanque a nivel del suelo, con una capacidad total de 3.225 millones de galones. El consumo total de agua en 2025 fue de 1.555 millones de galones.

PARA MÁS INFORMACIÓN

Para obtener más información sobre los contaminantes y sus posibles efectos sobre la salud, llame a la Línea Directa de Agua Potable Segura de la EPA de EE. UU. al 1-800-426-4791.

Resultados de las pruebas

CONTAMINANTES MICROBIOLÓGICOS							
	Mayor número de detecciones	Cantidad de meses de incumplimiento	MCL	MCLG	Fuentes habituales de bacterias y efectos sobre la salud		
Bacterias coliformes totales	0	0	Más de una muestra con detección en un mismo mes	0	Los coliformes son bacterias que se encuentran de forma natural en el medio ambiente y se utilizan como indicador de la posible presencia de otras bacterias potencialmente nocivas. No se detectaron coliformes en ninguna de las muestras.		

NORMAS BÁSICAS SOBRE EL AGUA POTABLE

(El monitoreo de estas sustancias está regulado con el fin de proteger contra posibles efectos adversos para la salud)

QUÍMICOS INORGÁNICOS

Nota: la frecuencia del monitoreo es de una vez cada tres años, por lo que el sistema mostrará estos mismos resultados cada año hasta que se tome la próxima muestra en 2026.

Sustancia (Unidades)	Año de la prueba	MCL	PHG (MCLG)	Media detectada	Rango (mínimo-máximo)	Incumplimiento	Fuentes típicas
Bario (ppb)	2023	1000	2000	42.6	ND - 75	No	Vertido de residuos procedentes de la perforación petrolífera y de refinerías de metales; erosión de depósitos naturales.
Fluoruro (ppb)	2023	2000	1000	142.9	120 - 170	No	Erosión de depósitos naturales procedentes de las fábricas de fertilizantes y de aluminio. Aditivo para el agua que fortalece los dientes.
Cromo hexavalente (ppb)	2025	10 Fecha de entrada en vigor: 10/01/2024	0.02	1.8	1.4 - 2.3	No	Vertidos procedentes de fábricas de galvanoplastia, curtidurías, plantas de conservación de la madera, síntesis química, producción de materiales refractarios y fábricas textiles; erosión de depósitos naturales.

Para obtener más información sobre los MCL, visite:

Nitrato como nitrógeno (ppm)	2025	10 (as) N	10 (as) N	5.5	4.0 - 7.3	No	Escorrentía y lixiviación derivadas del uso de fertilizantes; lixiviación procedente de fosas sépticas y aguas residuales; erosión de depósitos naturales.
------------------------------	------	-----------	-----------	-----	-----------	----	--

Nota: la frecuencia de monitoreo es una media de las muestras trimestrales y anuales.

PRODUCTOS QUÍMICOS ORGÁNICOS SINTÉTICOS

Nota: la frecuencia de monitoreo del DBCP es anual. La frecuencia de monitoreo para el muestreo de 1,2,3-tricloropropano es de una vez cada tres años, por lo que el sistema mostrará estos mismos resultados cada año hasta que se tome la próxima muestra en 2028.

Dibromocloropropano (ppt) (DBCP)	2025	200	0	80	40 - 130	No	Pesticida prohibido que aún puede estar presente en los suelos debido a la escorrentía o la lixiviación derivadas de su uso anterior en cultivos de soja, algodón, viñedos, tomates y árboles frutales.
1,2,3-tricloropropano (ppt)	2025	MCL 5 Fecha de entrada en vigor: 12/14/17	0.7	0.001	ND - 0.0029	No	Sustancia sintética que se utiliza como disolvente industrial y agente limpiador, y que se encuentra como impureza en algunos fumigantes para suelos ya utilizados.

RADIOLÓGICO

Nota: la frecuencia del monitoreo es de una vez cada 9 años, por lo que el sistema mostrará estos mismos resultados cada año hasta que se tome la próxima muestra.

Uranio (pCi/L)	2025	20	0.43	0.5	ND - 1.2	No	Erosión de depósitos naturales.
Actividad alfa bruta (pCi/L)	2015 - 2023	15	0	0.50	ND - 2.04	No	Erosión de depósitos naturales.

SE TOMARON MUESTRAS DE AGUA DEL GRIFO PARA ANALIZAR LOS NIVELES DE PLOMO Y COBRE EN 30 HOGARES DE LA ZONA DE SERVICIO

Nota: la frecuencia del monitoreo es de una vez cada tres años.

Sustancia (Unidades)	Año de la prueba	AL	PHG (MCLG)	Se ha detectado un nivel en el percentil 90	Viviendas por encima del AL	Incumplimiento	Fuentes típicas
Cobre (ppm)	2025	1.3	0.3	ND	0	No	Corrosión interna de las instalaciones de plomería domésticas; erosión de depósitos naturales; lixiviación de los conservantes de la madera.
Plomo (ppb)	2025	15	0.2	ND	0	No	Corrosión interna de las instalaciones de plomería domésticas; erosión de depósitos naturales.

SUBPRODUCTOS DE LA DESINFECCIÓN Y RESIDUOS DE DETECCIÓN.

Nota: la frecuencia del monitoreo para trihalometanos totales y ácidos haloacéticos es de una vez al año, mientras que la del cloro residual es semanalmente.

Sustancia (Unidades)	Año de la prueba	MCL	PHG (MCLG)	Media detectada	Rango (mínimo-máximo)	Incumplimiento	Fuentes típicas
Trihalometanos totales (ppb)	2025	80	N/A	1.35	1.1 - 1.6	No	Subproducto de la desinfección del agua potable.
Ácidos haloacéticos (ppb)	2025	60	N/A	ND	ND	No	Subproducto de la desinfección del agua potable.

Lugares de recolección de muestras: ST2S2 - Torre de agua 2, ST2S4 - College (cerca de la Torre de agua 1)

RESIDUOS DE DESINFECCIÓN

Cloro residual (ppm)	2025	4	4	0.21	0.0 - 0.45	No	La cantidad de cloro libre o disponible que queda en las tuberías de distribución tras el tiempo de contacto.
----------------------	------	---	---	------	------------	----	---

Para clientes con problemas de salud específicos

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población en general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos adultos mayores, y los niños pequeños, pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones. Estas personas deben consultar a sus proveedores de atención médica sobre el consumo de agua potable. Las pautas de la EPA y de los Centros para el Control de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infecciones por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbiológicos están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura (1-800-426-4791).

Calidad del agua en Dinuba

La Ciudad de Dinuba analiza la calidad del agua potable para todos los ciudadanos, tal y como exigen las normativas estatales y federales. Este informe recoge los resultados de nuestro monitoreo correspondiente al período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2025. La normativa nos obliga a realizar controles de determinados contaminantes con menor frecuencia, ya que sus concentraciones no varían de forma significativa de un año a otro. Es razonable esperar que el agua potable (incluyendo el agua embotellada) contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no implica necesariamente que el agua suponga un riesgo para la salud.

Información adicional sobre el agua

Las fuentes de agua potable (tanto el agua del grifo como el agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua se desplaza sobre la superficie de la tierra o se filtra a través del suelo, disuelve los minerales

naturales y, en algunos casos, material radiactivo, y puede recoger sustancias de la presencia de animales o de la actividad humana.

Con el fin de garantizar que el agua del grifo sea apta para el consumo, la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (USEPA, por sus siglas en inglés) y el Departamento de Servicios de Salud del Estado establecen normas que limitan la cantidad de determinados contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de abastecimiento de agua. Las normas del departamento también establecen los mismos límites de protección de la salud pública para los contaminantes presentes en el agua embotellada.

Entre las sustancias que pueden estar presentes en el agua de origen se incluyen:

- Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden proceder de fosas sépticas, actividades ganaderas y agrícolas, fauna silvestre y plantas de tratamiento de aguas residuales.
- Contaminantes inorgánicos, como las sales y los metales, que pueden producirse de forma natural o ser el resultado de escorrentía de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
- Pesticidas y herbicidas, que pueden proceder de diversas fuentes, como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los usos residenciales.
- Contaminantes químicos orgánicos, entre los que se incluyen los compuestos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y de la producción de petróleo, y que también pueden proceder de gasolineras, de las escorrentías de aguas pluviales urbanas, de aplicaciones agrícolas y de fosas sépticas.
- Contaminantes radiactivos, que pueden ser de origen natural o ser consecuencia de la producción de petróleo y gas y de las actividades mineras.

NORMAS SECUNDARIAS SOBRE EL AGUA POTABLE, CONTAMINANTES REGULADOS

Nota: la frecuencia del monitoreo es de una vez cada tres años, por lo que el sistema mostrará estos mismos resultados cada año hasta que se tome la próxima muestra en 2026.

INORGÁNICO

Sustancia (Unidades)	Año de la prueba	MCL	Resultados	Rango (mínimo-máximo)	Incumplimiento	Fuentes típicas
Sólidos totales disueltos (ppm)	2023	1000	253.3	190 - 370	No	Escorrentía/lixiviación de depósitos naturales.
Cloruro (ppm)	2023	500	20	6.2 - 33	No	Escorrentía/lixiviación de depósitos naturales.
Hierro (ppb)	2023	300	166.7	ND - 1000	No	
Sulfato (ppm)	2023	600	10.5	7 - 19	No	Escorrentía y lixiviación de depósitos naturales; residuos industriales.
Conductividad específica (uohm/cm)	2023	1600	381.7	270 - 530	No	Sustancias que forman iones en presencia de agua; influencia del agua de mar.
Turbidez (unidades)	2023	5	1.8	0.10 - 10	No	Escorrentía del suelo.
P.H. (Unidades estándar)	2023		8.0	8.0 - 8.1	No	Característica inherente del agua.
Sodio (ppm)	2023	Ninguno	34.7	28 - 46	No	La sal presente en el agua suele proceder de forma natural de la erosión de depósitos naturales.
Dureza (ppm)	2023	Ninguno	110.3	70 - 190	No	La suma de los cationes polivalentes presentes en el agua, normalmente de origen natural. Por lo general, magnesio y calcio.

Los **NITRATOS** en el agua potable en concentraciones superiores a 10 mg/L suponen un riesgo para la salud de los lactantes menores de seis meses. Esos niveles de nitrato en el agua potable pueden afectar a la capacidad de la sangre del lactante para transportar oxígeno, lo que puede provocar una enfermedad grave; entre los síntomas se incluyen la dificultad para respirar y el color azulado de la piel. Los niveles de nitrato superiores a 10 mg/L también pueden afectar a la capacidad de la sangre para transportar oxígeno en otras personas, como las mujeres embarazadas y aquellas que padecen determinadas deficiencias enzimáticas específicas. Si está cuidando a un bebé o está embarazada, debe pedir consejo a su proveedor de atención médica.

PLOMO Y COBRE: De conformidad con las Revisiones de la norma sobre plomo y cobre (LCRR, por sus siglas en inglés) publicadas por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés), los sistemas de abastecimiento de agua están obligados a elaborar y mantener un inventario de las tuberías de servicio de plomo (LSL, por sus siglas en inglés), con el fin de identificar aquellas que contengan o puedan contener plomo.

La Ciudad de Dinuba ha presentado su inventario inicial de LSL a la EPA de EE. UU., según el cual el 50 % de las conexiones no contenían materiales de plomo en el momento de su construcción. A este primer paso le siguen nuevas comprobaciones y el mantenimiento y las actualizaciones del inventario de LSL para seguir protegiendo la salud pública. Las cuentas restantes figuraban en ese momento como material de líneas de servicio "desconocido", a la espera de que concluyera el trabajo que la Ciudad estaba llevando a cabo con un consultor para identificarlas. Se puede consultar una copia digital del inventario presentado en www.dinuba.org.



DEFINICIONES DE LA TABLA:

Objetivo de salud pública (PHG):

El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los PHG los establece la Agencia de Protección Ambiental de California.

Objetivo de nivel máximo de contaminantes (MCLG):

El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG los establece la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (USEPA).

Nivel máximo de contaminantes (MCL):

El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL primarios se fijan lo más cerca posible de los PHG (o MCLG), siempre que sea económicamente viable. Los MCL secundarios se establecen para proteger el olor, el sabor y el aspecto del agua potable.

Normas primarias sobre el agua potable (PDWS):

Los MCL de los contaminantes que afectan a la salud, junto con los requisitos de monitoreo y notificación, y los requisitos de tratamiento del agua.

Normas secundarias sobre el agua potable (SDWS):

Los MCL para los contaminantes que afectan al sabor, el olor o el aspecto del agua potable. Los contaminantes con SDWS no suelen suponer un riesgo para la salud en los niveles de MCL establecidos.

ND: No detectable en el límite de análisis.

ppm: partes por millón o miligramos por litro (mg/L)

ppb: partes por mil millones o microgramos por litro (µg/L)

ppt: partes por billón o nanogramos por litro (ng/L)

pCi/L: picocurios por litro (una medida de la radiación)

Umhos/cm: Medida de la conductividad.

Técnica de tratamiento (TT):

Proceso obligatorio destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Nivel de acción regulatoria (AL):

La concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de abastecimiento de agua.

Percentil 90:

De cada 10 hogares analizados, 9 se situaban en este nivel o por debajo de él.

Información de contacto para notificación

George Avila, director de obras públicas
gavila@dinuba.ca.gov

Juan Medina, supervisor del sistema de abastecimiento de agua
jmedina@dinuba.ca.gov

Uso del agua EN EXTERIORES

Etapas de la conservación del agua

La Ciudad de Dinuba considera que el agua es un recurso finito que no debe desperdiciarse. Por lo tanto, es necesario preservar el suministro de agua en beneficio del interés público y desalentar los usos ineficientes o improductivos del agua. Con ese objetivo en mente, el Concejo Municipal aprobó la Ordenanza n.º 723, conocida como la "Ordenanza de conservación del agua de la Ciudad de Dinuba". Dado que se utiliza una cantidad considerable de agua para el riego doméstico, se crearon tres etapas de conservación del agua para el uso del agua en exteriores. En el momento de la impresión de este informe, la Etapa 2 estaba en vigor. No obstante, le pedimos que esté atento a las actualizaciones sobre la conservación del agua en www.dinuba.org y en las redes sociales de la Ciudad. A continuación, se describen las tres etapas de conservación del agua:

Etapa 1 Conservación voluntaria.

Se solicita a los usuarios de agua de la ciudad que limiten voluntariamente el consumo en todo momento, reduciéndolo estrictamente a la cantidad necesaria para la salud, las actividades comerciales y el riego.

Etapa 2 Aviso obligatorio sobre el cumplimiento de la normativa relativa al agua.

Tras la implementación por parte del administrador de la ciudad y la publicación del aviso correspondiente, las siguientes restricciones se aplicarán a todas las personas. Todos los elementos de la Etapa 1 seguirán vigentes en la Etapa 2, excepto los siguientes:

1. El riego mediante aspersores individuales o sistemas de riego de céspedes, jardines, áreas verdes, árboles, arbustos u otras plantas solo está permitido en los días designados, entre las 7 p. m. y las 10 a. m. El riego de céspedes, jardines, áreas verdes, árboles, arbustos u otras plantas está permitido en cualquier momento si:

- a. Se utiliza una manguera de mano con boquilla de cierre automático o,
- b. Se utiliza un balde de mano o,
- c. Se utiliza un sistema de riego por goteo.

Excepción: los viveros comerciales, los productores de césped comercial y otros establecimientos similares están exentos de las restricciones de riego de la Etapa 2, pero se les pedirá que reduzcan todo consumo de agua que no sea esencial.

2. El lavado de automóviles, camiones, remolques, embarcaciones, aviones y otros tipos de equipos móviles solo está permitido entre las 7 p. m. y las 10 a. m. Dicho lavado, cuando esté permitido, deberá realizarse con un balde de mano o con una manguera de mano provista de una boquilla con cierre automático para enjuagues rápidos.

Excepción: el lavado puede realizarse en cualquier momento en las instalaciones inmediatas de un autolavado comercial o de una estación de servicio comercial. Además, dicho lavado podrá quedar exento de estas normas si la salud, la seguridad y el bienestar del público dependen de la limpieza frecuente de los vehículos, como es el caso de los vehículos de emergencia, los camiones de basura y los vehículos destinados al transporte de alimentos y productos perecederos.

3. El llenado o la adición de agua a piscinas, piscinas infantiles o jacuzzis solo está permitido entre las 7 p. m. y las 10 a. m.

4. Queda prohibido el funcionamiento de cualquier fuente ornamental u otra estructura que haga un uso similar del agua, salvo que la fuente cuente con un sistema de recirculación, como una bomba eléctrica.

5. Queda terminantemente prohibido lavar aceras, entradas para vehículos, zonas de estacionamiento, canchas, patios u otras superficies pavimentadas.

6. Se ruega a todos los restaurantes que sirvan agua a los clientes solo cuando estos lo soliciten expresamente.

Etapa 3 Cumplimiento obligatorio: emergencia hídrica.

Tras la implementación por parte del administrador de la ciudad y la publicación del aviso correspondiente, las siguientes restricciones se aplicarán a todas las personas. Todos los elementos de la Etapa 2 seguirán vigentes en la Etapa 3, excepto los siguientes:

1. El riego exterior de la vegetación solo estará permitido entre las 8 p. m. y la medianoche de los días designados.
2. Queda prohibido el lavado de automóviles, camiones, remolques, embarcaciones, aviones y otros tipos de equipos móviles que no se realice en las instalaciones inmediatas de autolavados comerciales y estaciones de servicio comerciales, y que no redunde en beneficio directo de la salud, la seguridad y el bienestar públicos.
3. El uso del agua de las bocas de incendio se limitará a la extinción de incendios o a otras actividades que sean inmediatamente necesarias para garantizar la salud, la seguridad y el bienestar de los ciudadanos de Dinuba.
4. Los viveros comerciales, los productores de césped comercial y otros establecimientos similares deberán regar únicamente en los días designados, entre las 10 a. m. y las 6 p. m., y deberán utilizar exclusivamente mangueras de mano, sistemas de riego por goteo o baldes de mano.
5. Se prohíbe el llenado o rellenado de piscinas, piscinas infantiles o jacuzzis.
6. Queda prohibido el funcionamiento de cualquier fuente ornamental o estructura similar. (Ordenanza 723, § 1 [parte], 1989)

